

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT **Kooper**[®]



TOSAERBA
5914169

POTENZA MASSIMA ASSORBITA 1500 W - 230 - 240 V ~ 50 Hz

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 TIVOLI(RM) - MADE IN EXTRA UE



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

PERICOLO PER I BAMBINI!

■ QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

■ L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO LESIONI!

■ PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.

■ PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI

L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.

■ NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO QUANDO E' IN FUNZIONE



PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!

■ QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA. PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.

■ COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.

■ NON TIRATE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.

■ SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.

■ UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.

■ NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIENTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.

■ NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).

■ NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:

- CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;

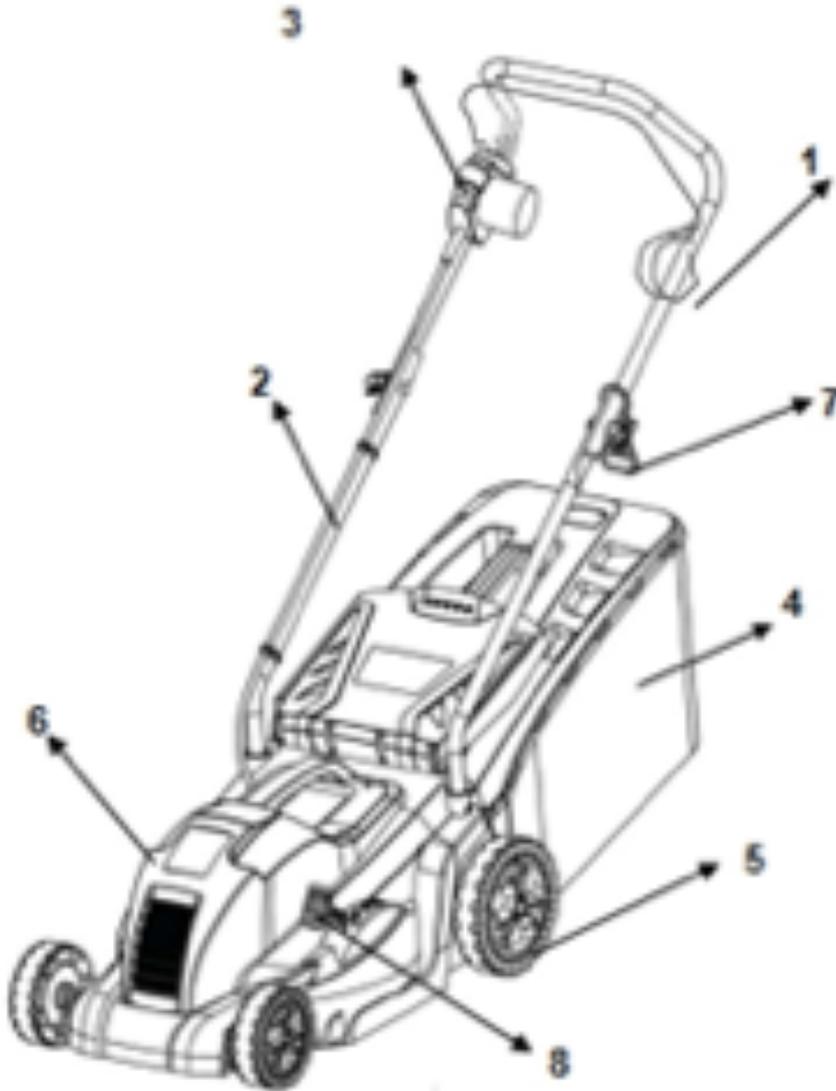
- SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;

- SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA È DIFETTOSO;

- IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.
- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

ATTENZIONE! SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO.

Elenco delle parti



1. Maniglia superiore
2. Maniglia inferiore
3. Scatola di commutazione
4. Cassetto raccolta erba
5. Ruota
6. Coperchio motore
7. Gancio del cavo
8. Leva di regolazione dell'altezza

DATI DI RUMORE

Livello di potenza sonora garantito dichiarato: 96dB (A) li livello di intensità del suono per l'operatore

può superare 85 dB (A) e sono necessarie misure di protezione dell'orecchio

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/ o lesioni gravi. Il termine "elettroutensile" in tutte le avvertenze elencate di seguito si riferisce agli elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o agli utensili elettrici alimentati a batteria (senza cavo).

SALVA QUESTE ISTRUZIONI

1) AREA DI LAVORO

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie invitano agli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo di un elettroutensile. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine di adattamento con utensili elettrici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, piani di cottura e frigoriferi. Vi è un aumentato rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o a terra.
- c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o condizioni di bagnato. L'acqua che entra in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'attrezzo elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) Stai attento. Guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi uno strumento elettrico. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- b) Usare l'equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'attrezzatura di sicurezza come maschera antipolvere, scarpe antiscivolo, elmetto o protezione

dell'udito utilizzata per condizioni appropriate ridurrà le lesioni personali.

c) Evitare l'avvio accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o il collegamento di utensili elettrici che hanno l'interruttore acceso provoca incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave di regolazione prima di accendere l'elettro utensile. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) Non sporgersi. Mantenere il giusto equilibrio ed equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli; Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

4) UTILIZZO E CURA DEGLI ELETTROUTENSILI

a) Non forzare lo strumento. Utilizza lo strumento elettrico corretto per la tua applicazione. Gli utensili elettrici corretti faranno il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.

c) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e si spegne. Qualsiasi elettro utensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

d) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione degli accessori o conservazione degli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

e) Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

f) Mantenere gli utensili elettrici, controllare il disallineamento o il legame delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli utensili elettrici. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal mantenuti.

g) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.

h) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili, ecc., in conformità con queste istruzioni e nel modo previsto per un particolare tipo di elettro utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose.

NORME DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER IL TOSAERBA

Leggere attentamente le istruzioni. Conoscere i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.

Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio.

Non consentire mai l'uso dell'apparecchio a persone che non conoscono queste istruzioni. Le norme locali possono limitare l'età dell'operatore.

Non utilizzare mai l'apparecchio in presenza di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.

L'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che si verificano ad altre persone o alle loro proprietà.

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi o con sandali aperti.

Ispezionare accuratamente l'area in cui deve essere utilizzato l'apparecchio e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili, le ossa e altri oggetti estranei.

Prima dell'uso, controllare sempre visivamente che le parti rotanti e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti usurate o danneggiate in serie per preservare l'equilibrio.

Utilizzare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. Se possibile, evitare di utilizzare l'apparecchio su erba bagnata. Sui pendii, accertarsi sempre di avere un buon appoggio. Camminare, mai correre. Lavorare sempre lungo le pendenze, mai in salita e in discesa.

Prestare la massima attenzione quando si fa retromarcia o si tira l'apparecchio verso di sé.

Non utilizzare l'apparecchio su pendii eccessivamente ripidi.

Fare molta attenzione quando si fa retromarcia o si tira l'apparecchio verso di sé.

Fermare le parti rotanti se l'apparecchio deve essere inclinato per il trasporto. Non azionare i mezzi di taglio quando si attraversano superfici diverse dall'erba e quando si trasporta l'apparecchio da e verso l'area di lavoro.

Non mettere mai in funzione l'apparecchio con protezioni o schermi difettosi o senza dispositivi di sicurezza, come ad esempio deflettori e/o dispositivi di cattura.

Accendere il motore secondo le istruzioni e con i piedi ben lontani dalle parti rotanti.

Non inclinare l'apparecchio quando si accende il motore, tranne nel caso in cui l'apparecchio debba essere inclinato per l'avviamento. In questo caso, non inclinarlo più dello stretto necessario e sollevare solo la parte lontana dall'operatore. Assicurarsi sempre che entrambe le mani siano in posizione di lavoro prima di riportare l'apparecchio a terra. Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.

Non sollevare o trasportare mai un apparecchio mentre il motore è in funzione.

Estrarre la spina dalla presa:

- Ogni volta che si lascia l'apparecchio.

- Prima di eliminare un'ostruzione.

- Dopo aver urtato un oggetto estraneo. Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato ed eventualmente ripararlo.

- Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, controllare immediatamente.

Quando la macchina lavora in mezzo a cespugli fitti o incontra ostacoli che non riesce ad abbattere, la lama si blocca e la temperatura e la corrente della macchina aumentano. Quando la temperatura è troppo alta o la corrente è eccessiva, il dispositivo di protezione da sovraccarico installato all'interno della macchina interromperà automaticamente l'alimentazione per arrestare la macchina (lo scopo principale è proteggere il motore e prolungarne la durata). In questo momento, lasciare andare il grilletto e scollegare l'alimentazione della macchina, lasciare che la macchina si raffreddi per qualche tempo (1~2 minuti) e poi riavviare l'interruttore, la macchina può essere rilavorata.

simboli

La targhetta dei dati sul tuo strumento potrebbe mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo



I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Indica il rischio di lesioni personali, perdita della vita o danni allo strumento in caso di mancata osservanza



Usa protezioni per gli occhi

Usa protezioni per le orecchie



Conforme a tutti gli standard normativi nel paese dell'UE in cui vengono acquistati i prodotti



Indossa scarpe appropriate



Leggi il manuale di istruzioni



Usa guanti protettivi



Non esporre alla pioggia



Mantieni i bambini a distanza di almeno 10mt dall'area di lavoro



Scehgge possono essere espulse dall'area di taglio della lama



I denti continueranno a ruotare per un breve periodo dopo che l'apparecchio è stato spento.



Disconnettere immediatamente dalla presa di corrente se il cavo risulta danneggiato



Attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore. Rimuovere la spina dalla rete prima della manutenzione o se il cavo è danneggiato.

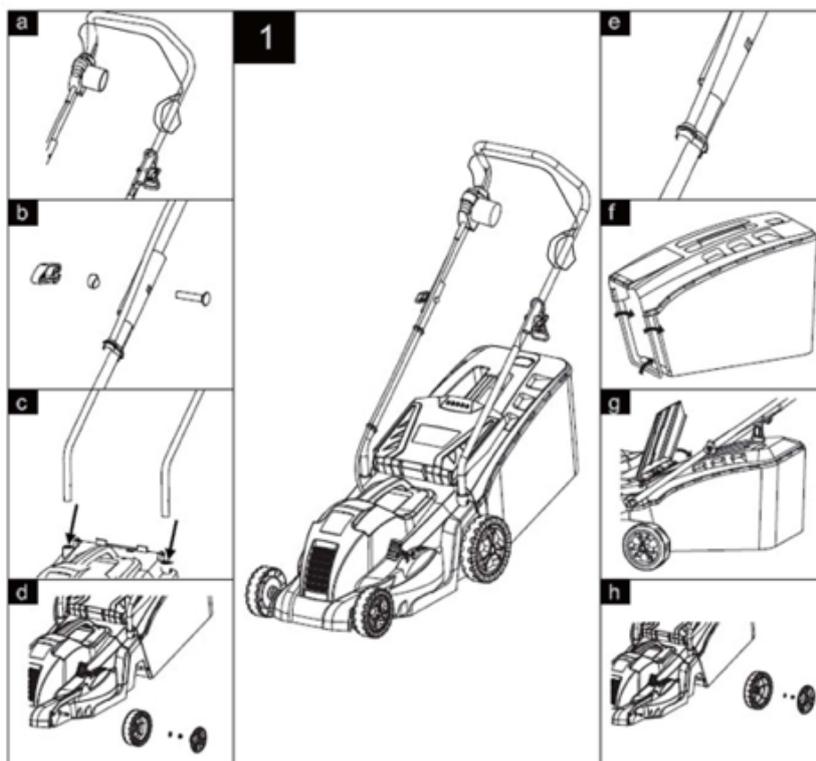


Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla rete elettrica

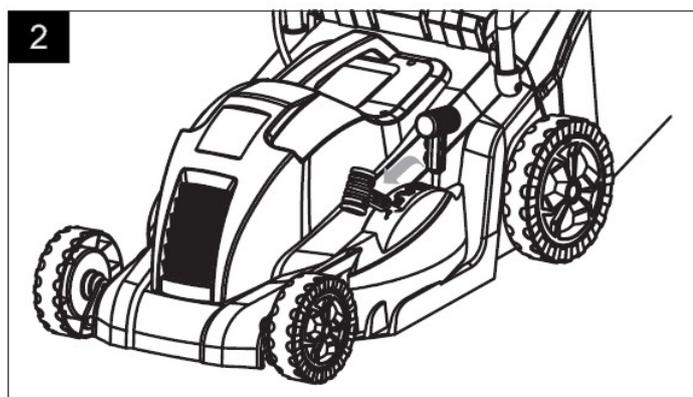
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Preparazione:

1. Inserire il gancio del cavo sull'impugnatura superiore.(fig.1a)
2. Collegare le maniglie superiore e inferiore con le viti e le manopole in dotazione.(fig.1b)
3. Inserire le impugnature nel corpo del tosaerba e stringere le viti su entrambi i lati.(fig.1c)
4. Inserire le ruote sugli assi, fissarle con il dado e premere i copri ruota in posizione. (fig.1d&1h)
5. Fissare i supporti dei cavi.(fig.1e)
6. Montaggio della scatola di raccolta dell'erba. Assemblare le due metà e fissarle insieme.(fig.1f)
7. Sollevare l'aletta e posizionare la cassetta per l'erba sulle alette. (fig.1g)



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO (fig.2)



Per ottenere l'altezza di taglio desiderata, gli assi anteriore e posteriore vengono riposizionati sul lato inferiore del corpo del tosaerba.

Attenzione! Prima di regolare l'altezza di taglio, scollegare il tosaerba dall'alimentazione e assicurarsi che la lama abbia smesso di muoversi.

1. Per aumentare l'altezza della lama, afferrare

la leva di regolazione dell'altezza e spostarla verso la parte posteriore del tosaerba.

2. Per abbassare l'altezza della lama, afferrare la leva di regolazione dell'altezza e spostarla verso la parte anteriore del tosaerba.

FUNZIONAMENTO

Collegare all'alimentazione

Attenzione! Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare sempre che l'interruttore sia in posizione off. Collegare la spina alla rete elettrica protetta da RCD.



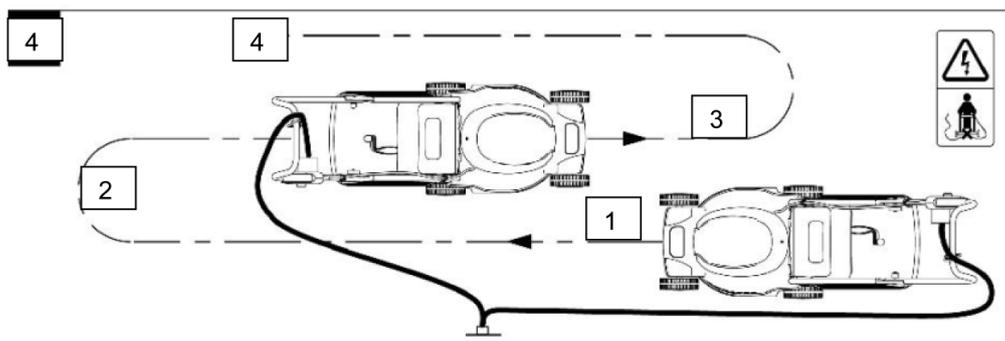
3 Avvio
Interruttore On/Off (fig.3)
Attenzione! Non avviare il tosaerba se si trova in mezzo all'erba lunga. Premere il pulsante di sicurezza (A) del gruppo interruttore e tirare la leva dell'interruttore (B) contro la barra. Mantenere la leva dell'interruttore mentre si rilascia il pulsante di sicurezza. Per arrestare il tosaerba, rilasciare la leva dell'interruttore e il tosaerba torna automaticamente in posizione di riposo.

Falciatura (fig. 4)

Si consiglia di utilizzare il tosaerba come indicato in questa sezione per ottenere risultati ottimali e ridurre il rischio di tagliare il cavo di alimentazione.

- Posizionare il grosso del cavo di alimentazione in prossimità del punto di partenza.
- Accendere il tosaerba come descritto sopra.
- Procedere come indicato nella figura 4
- Passare dalla posizione A alla posizione B
- Girare a destra e procedere verso la posizione C
- Girare a sinistra e procedere verso la position D
- Ripetere le procedure sopra descritte secondo le necessità.

Attenzione! Non lavorare verso il cavo.



Manutenzione della lama

Rimuovere regolarmente l'erba e lo sporco dalla lama.

All'inizio della stagione di giardinaggio, esaminare attentamente le condizioni della lama.

Se la lama è molto smussata, affilarla o sostituirla.

Se la lama è danneggiata o usurata, montarne una nuova.

Attenzione! Osservare le seguenti precauzioni:

Scollegare il tosaerba dalla rete elettrica e attendere che la lama abbia smesso di ruotare prima di procedere.

Fare attenzione a non tagliarsi. Utilizzare guanti o un panno per afferrare la lama.

Utilizzare solo la lama di ricambio specificata.

Non rimuovere la girante (A) per nessun motivo.

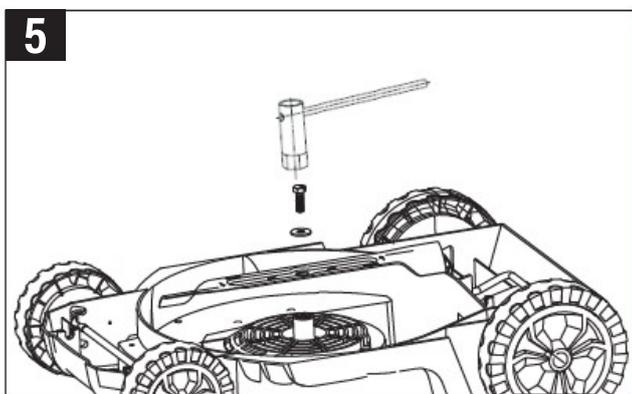
Per sostituire la lama (fig. 5):

Girare il tosaerba su un lato.

Posizionare la lama e la rondella elastica in modo allineato

Inserire la vite della lama nei fori

Serrare la vite della lama con il manicotto.



MANUTENZIONE

1. Mantenere stretti tutti i dadi, i bulloni e le viti per essere certi che il tosaerba sia in condizioni di lavoro sicure.
2. Controllare frequentemente che il raccogliatore non sia usurato o deteriorato.
3. Sostituire le parti usurate o danneggiate per garantire la sicurezza.
4. Utilizzare solo la lama di ricambio, il bullone della lama e la girante specificati per questo prodotto.
5. Prestare attenzione durante le regolazioni del tosaerba per evitare che le dita rimangano intrappolate tra la lama in movimento e le parti fisse della macchina.
6. Oliate i perni delle ruote.
7. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo, per consumatore, esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato non deve essere spedito per convalida va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

- 1** La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
- 2** La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
- 3** Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
- 4** L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta dello stesso.
- 5** Entro i primi 6 mesi di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
- 6** La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
- 7** Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
- 8** Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie etc) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
- 9** La Galileo SpA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:

- A** Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- B** Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- C** Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi per operare intorno ai prodotti, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, per eccessiva o scarsa temperatura degli ambienti
- D** Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (es problemi di rumorosità, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.)
- E** Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- F** Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- G** Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto stesso
- H** L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore

Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER FOR CHILDREN!

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.



RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY WITH ALTERNATING CURRENT. BEFORE OPERATING, MAKE SURE THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INDICATED ON THE DATA PLATE.
- ONLY CONNECT THE APPLIANCE TO THE POWER OUTLETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE WALL SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CORD BEFORE OPERATING THE APPLIANCE.
- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITION.
- NEVER LET THE POWER CORD RUN THROUGH SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
 - WITH WET OR MOIST HANDS;
 - IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS RUPTURES OR MALFUNCTIONS;
 - IF THE PLUG OR POWER CORD DEFECTIVE;
 - IN HUMID OR GAS SATURATED ENVIRONMENTS.
- DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL AND STABLE

SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUB, SINKS, ETC.

- IF THE APPLIANCE IS WET OR GETS IN CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND HAVE IT CHECKED BY A SPECIALISED LABORATORY.
- ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE, MUST BE RENDERED UNUSABLE, BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE THROWING IT.
- CLEAN THE APPLIANCE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE.

WARNING! IF THE POWER CABLE IS DAMAGED IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR HIS SERVICE DEPARTMENT OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON SIMILARLY QUALIFIED PERSON, IN ORDER TO PREVENT ANY RISK.

-
- WARNING! IF THE OVEN DOOR IS DAMAGED, DO NOT USE THE OVEN AND PROCEED TO DISPOSAL
- WARNING! IT IS DANGEROUS TO ATTEMPT TO PROCEED IN AUTONOMY FOR ANY REPAIRS OR OTHERWISE REMOVE

ANY ELECTRIC PANNELING OF THE APPLIANCE; HAZARD OF IRRADIATION!

■ ATTENTION: DO NOT HEAT LIQUID OR SOLID FOODS IN CONTAINERS CONTAINING A CAP - EXPLOSION HAZARD!

■ USE CAUTION WHEN HEATING OR COOKING FOOD IN PLASTIC OR PAPER CONTAINERS - RISK OF FIRE!

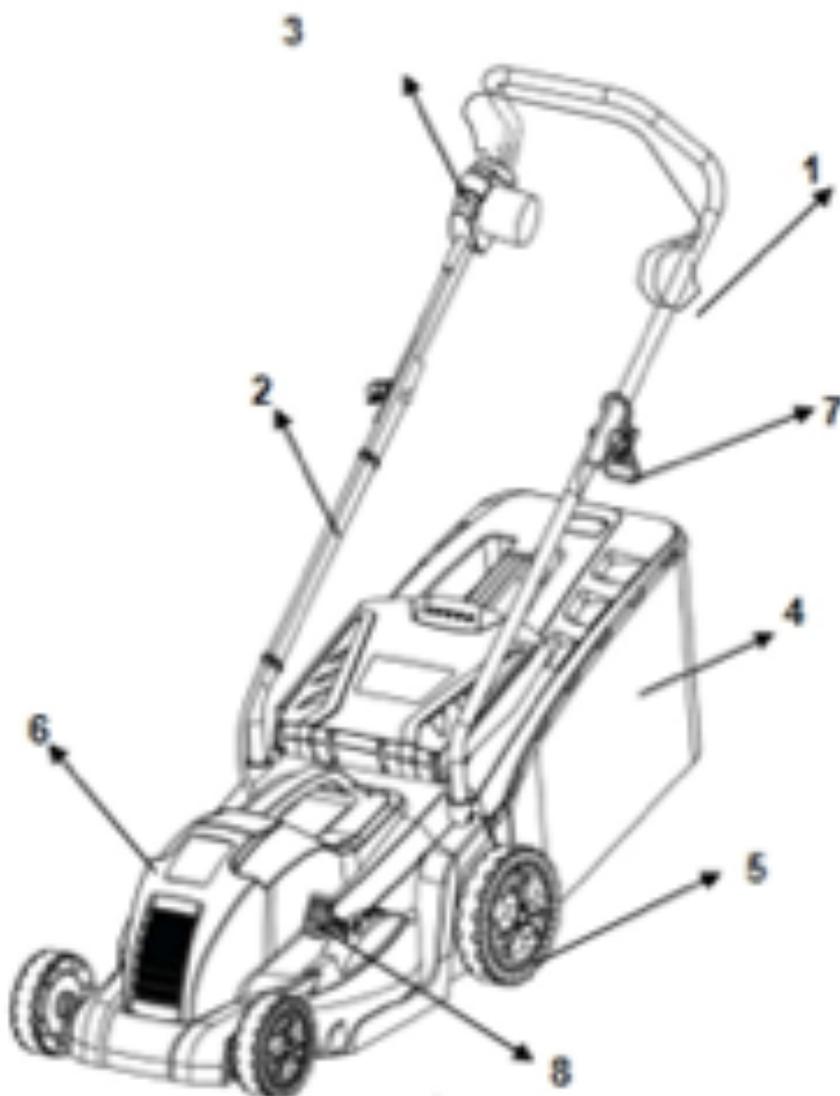
■ WARNING: THE MICROWAVE OVEN IS DESIGNED FOR HEATING AND COOKING FOOD. OTHER USES SUCH AS DRYING FOOD, DRYING CLOTHES, WARMING HOT WATER BAGS, SLIPPERS, SPONGES AND THE LIKE ARE IMPROPER USE OF THE APPLIANCE AND POSE A RISK OF FIRE OR INJURY.

■ WARNING! IF YOU NOTICE SMOKE COMING OUT OF THE OVEN DOOR, UNPLUG IT FROM THE SOCKET AND KEEP THE DOOR CLOSED UNTIL THE FLAMES HAVE STOPPED.

■ WARNING! PLACE THE MICROWAVE ONLY RESPECTING THE MINIMUM FREE SPACES AROUND THE ARTICLE. DO NOT PLACE IN BELIEFS OR LIKE

■ WARNING! IIF THE POWER CORD IS DAMAGED, IN ORDER TO PREVENT FROM ANY RISK, IT HAS TO BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR BY ITS DEDICATED TECNHICAL CUSTOMER SERVICE OR, ANYWAY, BY SOMEONE WITH A SIMILAR QUALIFICATION. AROUND THE ARTICLE. DO NOT PLACE IN BELIEFS OR LIKE

PARTS DESCRIPTION



1. Upper handle
2. Lower handle
3. Switch box
4. Grass collection box
5. Wheel
6. Motor cover
7. Cable hook
8. Height adjustment lever

NOISE DATA

Declared guaranteed sound power level: 96dB (A)

The sound intensity level for operator may exceed 85dB(A) and ear protection measures are necessary

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Read all instructions failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tools or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep the work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not operate tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery; Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the tool. Use the correct power tool for your application, The correct power tools will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools, Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRIC LAWN MOWER

Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance. Never allow children to use the appliance. Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator. Never operate the appliance with people, especially children, or pets are nearby. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property. While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Thoroughly inspect the area where the appliance is to be used and remove all stones, sticks, wires,

bones, and other foreign objects.

Before using, always visually inspect to see that the rotating parts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts in sets to preserve balance.

Operate the appliance only in daylight or in good artificial light. Avoid operating the appliance in wet grass, where feasible. Always be sure of your footing on slopes. Walk, never run. Always work across the face of slopes, never up and down.

Exercise extreme caution when reversing or pulling the appliance towards to you.

Do not operate the appliance on excessively steep slopes.

Use extreme caution when reversing or pulling appliance towards you.

Stop the rotating parts if appliance has to be tilted for transportation. Do not operate the cutting means when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the working area.

Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or catchers in place.

Switch on the motor according to instructions and with feet well away from rotating parts.

Do not tilt appliance when switching on the motor, expect if the appliance has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground. Do not put hands or feet near or under rotating parts.

Never pick up or carry an appliance while the motor is running.

Pull the plug from the socket:

- Whenever you leave the machine.
- Before clearing a blockage.
- After striking a foreign object. Inspect the appliance for damage and make repairs as necessary.
- If the appliance starts to vibrate abnormally, check immediately.

When the machine is at work in the thick bushes or runs into obstacles it can't cut down, the blade will be stalled so that the machine temperature and current will increase. When the temperature is too high or the current is too large, the overload protection device installed inside the machine will automatically shut off the power to stop the machine (main purpose is to protect motor and prolong motor life). At this moment, let go of the trigger and disconnect power supply of the machine, let the machine cool in some time (1~2 mins) and then restart switch, the machine can rework.

Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Denotes risk of personal injury, loss of life, or damage to the tool in case of non-observance



Use eye protection

Use ear protection



Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the products is purchased



Wear sturdy, non-slip footwear



Read the user manual



Use protective gloves



Do not expose to rain



Keep children at a distance of no less than 10m from the work area



Debris may be ejected from the discharge chute



The tines will continue to rotate for a short while after the rake has been switched off. Do not pick up or carry the rake until the tines has stopped rotating



Disconnect from mains power immediately if the power cord becomes damaged



Be aware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off-



Remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged

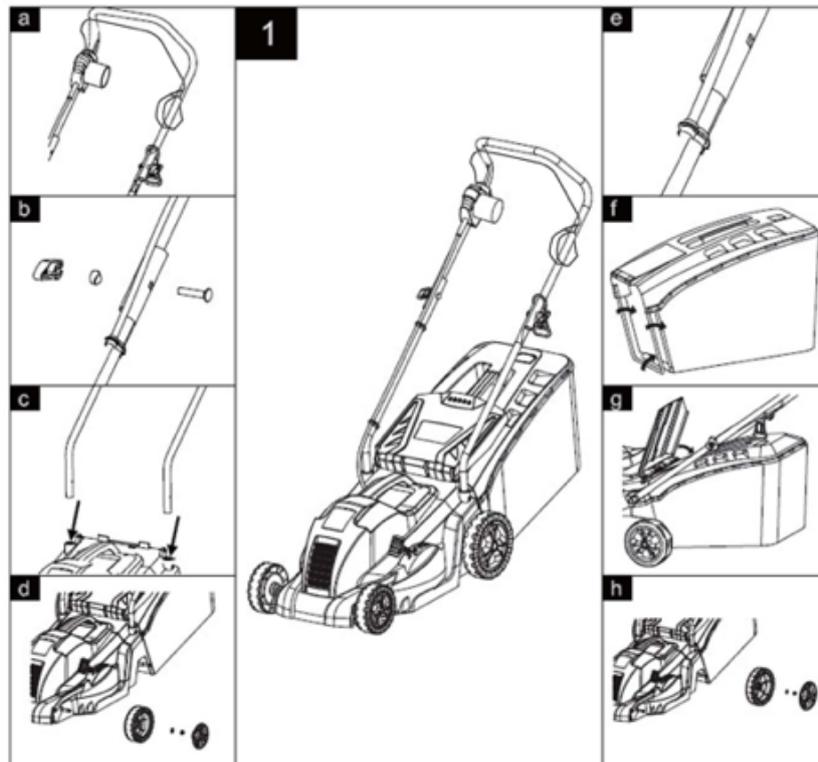


Keep supply flexible cord away from cutting mains

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Preparation

1. Put the cable hook on upper handle.(fig.1a)
2. Connect upper and lower handles with supplied screws and knobs.(fig.1b)
3. Insert the handles into the mower body and tighten screws in both sides.(fig.1c)
4. Fit each wheels over the axles, secure in place with the nut and press the wheel covers into place. (fig.1d&1h)
5. Fix the cable holders.(fig.1e)
6. Grass collecton box assembly. Assemble two halves and fix them together.(fig.1f)
7. Lift the flap and place the grass box over the lugs.(fig.1g)

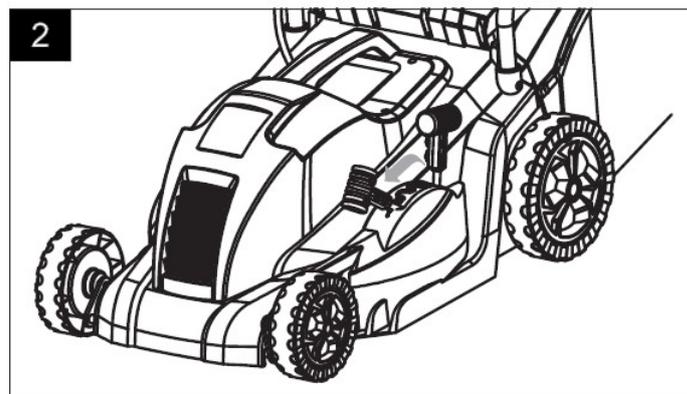


CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (fig.2)

To obtain the desired cutting height, the front and rear axles are repositioned on the underside of the mower housing.

Warning! Disconnect the mower from the power supply and ensure the blade has stopped coasting before adjusting the height.

1. To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of mower.
2. To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of mower.



OPERATING

Connect to power supply

Warning! Before connecting to the mains supply, always check the switch is in off position. Connect the plug into the RCD protected power supply.



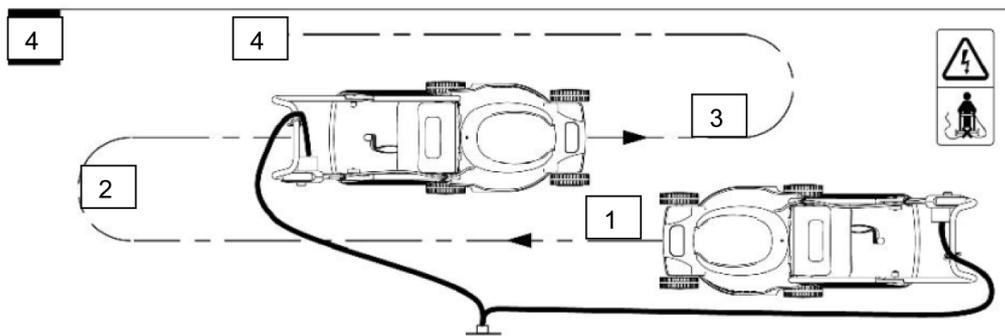
3 Starting
On/Off switch (fig.3)
Caution! Do not start the mower if it is standing in long grass. Press the safety button (A) of the switch assembly and then pull the switch lever (B) against the bar. Keep the switch lever held whilst releasing the safety button. To stop the mower release the switch lever and it automatically returns to its off position.

Mowing (fig. 4)

We recommend to use your mower as outlined in this section in order to achieve optimum results and to reduce the risk of cutting the mains cable.

- Place the bulk of the mains cable on the close to the starting point.
- Switch the mower on as described above.
- Proceed as shown in fig.4
- Move from position A to position B
- Turn right and proceed towards position C
- Turn left and move towards position D
- Repeat the above procedures as required.

Warning! Do not work towards the cable.



Blade maintenance

Regularly remove grass and dirt from the blade.

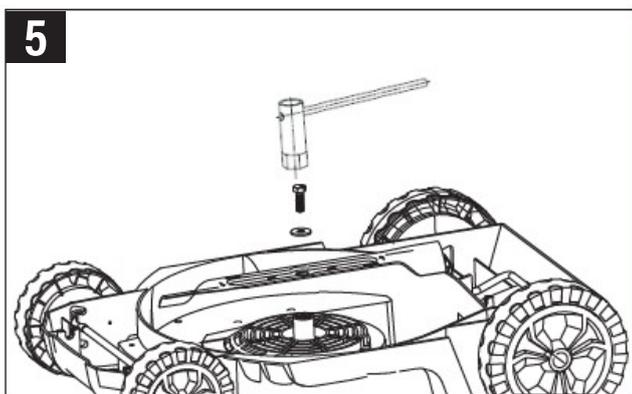
- At the beginning of the gardening season, carefully examine the condition of the blade.
- If the blade is very blunt, sharpen or replace the blade.
- If the blade is damaged or worn, fit a new blade.

Warning! Observe the following precautions:

- Disconnect the mower from the mains and wait until the blade has stopped rotating before proceeding.
- Be careful not to cut yourself. Use heavy-duty gloves or a cloth to grip the blade.
- Only use the specified replacement blade.
- Do not remove the impeller (A) for any reason.

To replace the blade (fig.5):

- Turn the mower onto its side.
- Place blade and spring washer alignly
- Place blade screw into the holes
- Tighten blade screw with sleeve.



MAINTANCE

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the lawn mower is in a safe working condition.
2. Check the catcher frequently for wear or deterioration.
3. Replace worn or damaged parts for safety.
4. Only use the replacement blade, blade bolt and impeller specified for this product.
5. Be careful during adjustments of the lawn mower to prevent entrapment of the fingers between moving blade and fixed parts of the machine.
6. Oil the wheel pins.
7. Store the lawn mower in a dry place.

Kooper[®]

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
Tutti i diritti riservati